



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Ref: AAI/BBSR/Engg.(C)/ILBS/W.O-07/2020-21/3652-60

Date: 10.11.2020

11

TO,

M/s. Md. Riyajuddin,
At: Plot No.-67, Bhimpur, Airport Area,
P.O- Lane-5 Airport,
P.S- Airfield, Bhubaneswar, Khurda, Odisha.

विषय: बिजू पटनायक अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, भुवनेश्वर के टर्मिनल टी-1 में ILBS की स्थापन के लिए सिविल कार्य ।

Sub: Civil work for Installation of ILBS in Terminal-1 at B.P.I Airport, Bhubaneswar.

संदर्भ: आपका निविदा 28.09.2020 में खुल गया ।

Ref. : Your Tender opened on 28.09.2020.

महोदय / Sir (s),

1. उपरोक्त कार्य के लिए आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आप के द्वारा उद्धृत मद दर जिसकी कुल राशि 13,17,637.00 (रुपया तेरह लाख सत्रह हजार छह सौ सैंतीस मात्र) (जीएसटी अतिरिक्त) जो कि निविदा की लागत रु. 18,66,214.00 से 29.40% कम है, स्वीकृत किया जाता है।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs.13,17,637.00 (Rupees Thirteen Lakhs Seventeen Thousand Six Hundred Thirty Seven only) (GST extra) which is 29.40% below the estimated cost put to tender of Rs. 18,66,214.00.

2. संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के भीतर संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आइ. हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

2. आपके निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु 37,325.00 (रुपया सैंतीस हजार तीन सौ पच्चीस मात्र) को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 94,439.00 (रुपया चौरानवे हजार चार सौ उनतालीस मात्र) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 37,325.00 (Rupees Thirty Seven Thousand Three Hundred Twenty Five only) received along with your Tender has been treated and converted as part of Security Deposit as per Clause 1A on page 16 of contract document. Please deposit Rs. 94,439.00 (Rupees Ninety Four Thousand Four Hundred Thirty Nine only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A on page 16 of the Contract document.

Contd. in next page

श्रीराम
10/11/2020

4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) अधिनियम 1970 और संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) केन्द्रीय नियमावली 1971, अधिन, केन्द्रीय और राज्य सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और ई.पी.एफ.एक्ट, 1952 एवं ई. एस. आई. एक्ट नियमों का पालन करें।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Minimum Wages Act & Rules, EPF Act, 1952 and ESI act thereof Central & State Governments.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप कनिष्ठ कार्यकारी (अभि. - सिविल)-I, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपर्द करने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Jr. Executive (Engg - C)-I, AAI, B.P.I. Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य को करने के लिए अनुमत समय 03 (तीन) महीने होगा जो की इस पत्र के जारी होने के बाद 10 वें दिन से शुरू हो जाएगा या जो भी पहले हो, वास्तविक तिथि।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 03 (three) months and the same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter or actual date of start whichever is earlier.

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

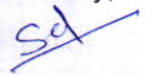
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,



(रवि शंकर) / (Ravi Shankar)

सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)

Asst. General Manager Engg (C)

भा.वि.प्रा., बि.पि.आई. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर

AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar

संलग्न / Encl: 1. Bill of Quantity

2. VII /Form- III & VII.

प्रतिलिपि / Copy to:

N.O.O.

External:

1. Labour Commissioner (Central), Kendriya Shrama Sadan, Plot No. N-7/6 & 7, IRC Village, Behind ISCON Temple, Nayapalli, Bhubaneswar – 15, Odisha.
2. Commissioner of Income tax (TDS), Ayakar Annex Building, Rajaswa Vihar, Sahid Nagar, Bhubaneswar - 751007.
3. Regional Provident Fund Commissioner, Vabisyanidhi Bhawan, Janpath, Unit IX, Bhubaneswar, Odisha.
4. The Regional Commissioner, Employee State Insurance Corporation, Panchadeep Bhawan, Janpath, Unit IX, Bhubaneswar, Odisha.



(रवि शंकर) / (Ravi Shankar)

सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)

Asst. General Manager Engg (C)

भा.वि.प्रा., बि.पि.आई. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर

AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar

Internal: [E-MAIL]

1. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
2. उप महा प्रबंधक (बित्त), भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
3. संयुक्त महा प्रबंधक (अभि. सिविल), भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
4. कनिष्ठ कार्यपालक (अभि. सिविल)-I, भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।

1. Airport Director, AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.
2. Dy. General Manager (Finance), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.
3. Jt. General Manager (Engg - C), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.
4. Jr.Executive(Engg - C)-I, AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.

रवि शंकर
19/11/2022

(रवि शंकर) / (Ravi Shankar)
सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)
Asst. General Manager Engg (C)
भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर
AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar